



**Exportní garanční  
a pojišťovací společnost, a. s.**

Vodičkova 34, P.O. BOX 6, 111 21 PRAHA 1,  
tel.: 22284 2503, fax: 22284 4150

EGAP	(1)
- 3 - 12 - 2015	
č.j.: 9129/15	
počet listů: 15	

**ŽÁDOST**

o pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení  
**VPP typ D**

podle zákona č. 58/1995 Sb.<sup>1</sup>

**Pojistitel:**

**Exportní garanční a pojišťovací společnost a.s.**

se sídlem Praha 1, Vodičkova 34/701, PSČ 111 21

IČ 45279314/ DIČ CZ45279314

<sup>1</sup> zákon č. 58/1995 Sb., o pojišťování a financování vývozu se státní podporou a o doplnění zákona č. 166/1993 Sb., o Nejvyšším kontrolním úřadu, ve znění pozdějších předpisů

**Smlouva o úvěru**

na financování výstavby závodu na výrobu dekorativního papíru

Žadatel o pojištění<sup>2</sup>: ČEB a.s.

Dlužník: Majak-Technocell OOO

Částka (jistina) úvěru: [redacted]

Délka splácení úvěru (v letech): [redacted]

**Smlouva o vývozu**

L-2616-00-03

Předmět: dodávka papírenské technologie na výrobu dekorativního papíru


Do země/Země konečného určení vývozu: Ruská federace

Celková hodnota vývozu<sup>3</sup>: [redacted]

<sup>2</sup> banka, pobočka zahraniční banky nebo finanční instituce

<sup>3</sup> cena sjednaná ve smlouvě o vývozu

### I. Žadatel o pojištění

Název:	Česká exportní banka, a.s.
Identifikační číslo:	630 78 333
DIČ:	CZ63078333
Právní forma:	akciová společnost
Sídlo <sup>4</sup> :	Vodičkova 34, č.p. 701
Korespondenční adresa:	
Ulice	----
Město	----
PSČ	----
Banka žadatele <sup>5</sup> :	ČEB
Číslo účtu:	2160008/8090
Osoby oprávněné jednat za společnost:	Ing. Karel Bureš, GR; Ing. Miroslav Tym, NGR
Kontaktní osoba:	
Telefon:	222 84 3377
Fax:	224 237 788
E-mail:	daniel.strejc@ceb.cz
Žádá o:	(-) uzavření smlouvy o příslibu pojištění (X) uzavření smlouvy o pojištění [X] pojištění nákladů refinancování

<sup>4</sup> skutečné sídlo – plná adresa sídla dle veřejného rejstříku

<sup>5</sup> název banky – finanční instituce, která vede účet



## II. Informace o vývozci

Název:	Papcel, a.s.
Identifikační číslo:	25350471
DIČ:	CZ25350471
Právní forma:	akciová společnost
Sídlo <sup>4</sup> :	Uničovská 132, 784 10 Litovel
Korespondenční adresa:	
Ulice	Uničovská 132
Město	Litovel
PSČ	784 10
Banka vývozce <sup>5</sup> :	UNICREDIT BANK CZECH REPUBLIC AND SLOVAKIA a.s.
Číslo účtu:	1002637376/2700
Osoby oprávněné jednat za společnost:	██████████
Počet zaměstnanců <sup>6</sup> :	██████████
Roční obrat za poslední účetní období <sup>6</sup> :	██████████ Kč
Vlastní kapitál ke konci posledního účetního období:	██████████ Kč
Bilanční suma za poslední účetní období <sup>6</sup> :	██████████ mil. Kč
Je vývozce členem finanční skupiny <sup>7</sup> dlužníka, dovozce případně ručitele?	(-) <del>ano</del> (X) ne
Člen konsolidačního celku:	(-) <del>ano</del> (X) ne
Název společnosti, která za konsolidační celek konsolidaci provádí:	_____

<sup>4</sup> skutečné sídlo – plná adresa sídla dle veřejného rejstříku

<sup>5</sup> název banky – finanční instituce, která vede účet

<sup>6</sup> vyplnit v souladu s definicí malých a středních podniků uvedenou v příloze I Nařízení Komise (ES) č. 800/2008 ze dne 6. srpna 2008, kterým se v souladu s články 87 a 88 Smlouvy o ES prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné se společným trhem (obecné nařízení o blokových výjimkách)

<sup>7</sup> Finanční skupinou subjektu je skupina fyzických nebo právnických osob, kdy:

- dvě nebo více fyzických či právnických osob, které, není-li prokázán opak, představují jediné riziko, neboť jedna z nich má přímou či nepřímou kontrolu nad druhou osobou nebo ostatními osobami;
- dvě nebo více fyzických či právnických osob, mezi nimiž neexistuje vztah kontroly uvedený v písmenu a), avšak na které je nutno pohlížet jako na osoby představující jediné riziko, neboť jsou vzájemně propojeny tak, že pokud by se jedna z nich dostala do finančních obtíží, zejména obtíží s financováním nebo se splácením, druhá osoba nebo všechny ostatní osoby by se pravděpodobně také ocitly v obtížích s financováním nebo se splácením, přičemž kontrolou se rozumí vztah mezi mateřským a dceřiným podnikem (osobami), kdy ovládající osoba (mateřský podnik):
  - má většinu hlasovacích práv akcionářů nebo společníků v jiném podniku; nebo
  - má právo jmenovat či odvolat většinu členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu jiného podniku a je zároveň akcionářem nebo společníkem takového podniku; nebo
  - má právo uplatňovat rozhodující vliv na jakýkoliv podnik, jehož je akcionářem nebo společníkem ve smyslu smlouvy, kterou s ním uzavřel, nebo podle jeho stanov, společenské nebo zakladatelské smlouvy, umožňuje-li právo, jímž se podnik řídí, aby se takovým smlouvám nebo stanovám, společenským nebo zakladatelským smlouvám podílel; nebo
  - je akcionářem či společníkem jakéhokoli jiného podniku a
    - většina členů správního, řídicího či dozorčího orgánu tohoto podniku, kteří byli členy těchto orgánů během stávajícího i předcházejícího účetního období až do doby sestavení konsolidované účetní závěrky, byla jmenována výhradně pomocí využití jejich hlasovacích práv nebo podíl v jakémkoliv jiném podniku činí minimálně 20 %, nebo
    - vykonává na základě dohody uzavřené s ostatními akcionáři či společníky tohoto podniku většinu hlasovacích práv akcionářů a společníků v tomto podniku.

Za finanční skupinu subjektu není považována skupina fyzických nebo právnických osob sestávající z ústřední vlády a všech fyzických či právnických osob přímo nebo nepřímo jí kontrolovaných nebo propojených podle písmene b).

Existence finanční skupiny subjektů tvořené ústřední popř. regionální vládou, resp. místními orgány („ústřední orgány“), a dalšími fyzickými nebo právnickými osobami může být posuzována zvlášť pro každou z osob přímo kontrolovaných podle písmene a) nebo přímo propojených podle písmene b) nebo všech fyzických a právnických osob, které jsou touto osobou podle písmene a) kontrolovány nebo s touto osobou podle písmene b) propojeny, a to včetně ústředních orgánů

### III. Smlouva o úvěru

(X) Individuální (-) Rámcová číslo nepodepsáno ze dne ----

**uzavřená s dlužníkem:**

Název<sup>8</sup>: Majak-Technocell / Маяк-Техноцелл ООО  
 Identifikační číslo<sup>9</sup>: 1065834025542  
 Právní forma: společnost s ručením omezeným  
 Sídlo: 440007, ul. Bumažnikov 1, Penza, Ruská federace  
 Korespondenční adresa:  
 Adresa: ----  
 Město: ----  
 PSČ: ----  
 Stát: ----  
 Převažující forma vlastnictví (státní, soukromá): soukromá  
 Je dlužník členem finanční skupiny<sup>7</sup> vývozce, dovozce případně ručitele? (-) ano (X) ne  
 Člen konsolidačního celku: (X) ano (-) ne  
 Název společností, která za konsolidační celek konsolidaci provádí: Felix Schoeller Holding GmbH & Co. KG

**Subjekty, které jsou finančně spjatou skupinou<sup>7</sup> s dlužníkem, případně přímým nebo skutečným majitelem dlužníka<sup>10</sup>, není-li dlužníkem banka:**

Název	Identifikační číslo	Stát	Člen konsolidačního celku	Typ Propojení <sup>11</sup>	Procento přímého/nepřímého majetkového propojení
1. Majak OAO	1025801101116	Ruská federace	(-) Ano (X) Ne	Matka	60%
2. [redacted]	HRB 201122	[redacted]	(X) Ano (-) Ne	Matka	40%
3. [redacted]	HRA 5685	[redacted]	(X) Ano (-) Ne	Nepřímá matka	40%
4. ----	----	----	(-) Ano (-) Ne	----	----

Částka úvěru [redacted] v měně EUR představuje [redacted] % hodnoty smlouvy o vývozu<sup>3</sup>  
 Hodnota místních dodávek financovaných úvěrem 0 (částka), tj. 0 % z Export Contract Value<sup>12</sup> ve výši 0 (částka).  
 Předpokládaná délka čerpání úvěru v měsících: [redacted]  
 Předpokládaná délka splácení úvěru: [redacted]  
 Předpokládané konečné datum splatnosti úvěru: [redacted]  
 Odklad splátek (v měsících): [redacted]  
 Počet splátek úvěru: [redacted]  
 Jistina: [redacted] (v měně smlouvy o úvěru)  
 Úroky: [redacted] (v měně smlouvy o úvěru)  
 Úroková sazba<sup>13</sup>: [redacted] %  
 Commitment fee<sup>14</sup>: [redacted] (v měně smlouvy o úvěru)  
 Celkem [redacted] (v měně smlouvy o úvěru)<sup>15</sup>

**V příloze přiložte harmonogram čerpání a splácení jistiny a úroků požadovaných k pojištění. (příloha č.2)**

Odkládací podmínky čerpání úvěru:  
 [redacted]  
 [redacted]  
 [redacted] KG  
 [redacted]  
 [redacted]

Dokumenty k čerpání úvěru:  
 [X] 1. [redacted]  
 [X] 2. [redacted]  
 [X] 3. [redacted]  
 [-] 4. Další dokumenty prokazující plnění smlouvy o vývozu:  
 ----

Forma zajištění a zabezpečení návratnosti úvěru (splátek, transferu) včetně uvedení ocenění zajišťovacích instrumentů:

- a. Existující výrobní hala a související pozemek (nom. hodn. 7 mil. EUR) + budova nového skladu a související pozemek (nom. hodn. 3 mil. EUR)
- b. Záruka německého vlastníka Schoeller Technocell GmbH & Co. KG ve výši 4 mil. EUR
- c. Záruka ruského vlastníka Majak OAO ve výši 6 mil. EUR
- d. Zástava existujícího, plně funkčního a produkujícího stroje (nom. hodn 12 mil. EUR)
- e. Zástava nového stroje, jež je předmětem financování (nom. hodn. 40 mil. EUR)

Jak žadatel o pojištění ověřil vhodnost navržené zajišťovací dokumentace/instrumentů pro dané právní prostředí? Jedná se o standardní instrumenty.

Další navrhované podmínky do úvěrové smlouvy a to včetně kovenantů  
Kovenanty zatím neupřesněny. Bude dodatečně zasláno na EGAP.

**Ručitel:**

Název<sup>8</sup>: Маяк ОАО  
 Identifikační číslo<sup>9</sup>: 1025801101116  
 Právní forma: akciová společnost  
 Sídlo: 440007, ul. Bumažnikov 1, Penza, Ruská federace  
 Korespondenční adresa:  
 Adresa -----  
 Město -----  
 PSČ -----  
 Stát -----  
 Převažující forma vlastnictví (státní, soukromá): soukromá  
 Je ručitel členem finanční skupiny<sup>7</sup> dlužníka? (X) ano (-) ne  
 Člen konsolidačního celku: (-) ano (X) ne  
 Název společnosti, která za konsolidační celek konsolidaci provádí: -----

**Subjekty, které jsou finančně spjatou skupinou<sup>7</sup> s ručitelem, případně přímým nebo skutečným majitelem<sup>10</sup> ručitele, není-li ručitelem banka:**

*Nevyplňuje se, pokud je stejná finanční skupina s dlužníkem.*

Název	Identifikační číslo	Stát	Člen konsolidačního celku	Typ Propojení <sup>11</sup>	Procento přímého/nepřímého majetkového propojení
1. -----	-----	-----	(-) Ano (-) Ne	-----	-----
2. -----	-----	-----	(-) Ano (-) Ne	-----	-----
3. -----	-----	-----	(-) Ano (-) Ne	-----	-----
4. -----	-----	-----	(-) Ano (-) Ne	-----	-----

<sup>3</sup> cena sjednaná ve smlouvě o vývozu

<sup>7</sup> Finanční skupinou subjektu je skupina fyzických nebo právnických osob, kdy:

- a. dvě nebo více fyzických či právnických osob, které, není-li prokázán opak, představují jediné riziko, neboť jedna z nich má přímou či nepřímou kontrolu nad druhou osobou nebo ostatními osobami;
- b. dvě nebo více fyzických či právnických osob, mezi nimiž neexistuje vztah kontroly uvedený v písmenu a), avšak na které je nutno pohlížet jako na osoby představující jediné riziko, neboť jsou vzájemně propojeny tak, že pokud by se jedna z nich dostala do finančních obtíží, zejména obtíží s financováním nebo se splácením, druhá osoba nebo všechny ostatní osoby by se pravděpodobně také ocitly v obtížích s financováním nebo se splácením, přičemž kontrolou se rozumí vztah mezi mateřským a dceřným podnikem (osobami), kdy ovládající osoba (mateřský podnik):
  - 1. má většinu hlasovacích práv akcionářů nebo společníků v jiném podniku; nebo
  - 2. má právo jmenovat či odvolat většinu členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu jiného podniku a je zároveň akcionářem nebo společníkem takového podniku; nebo
  - 3. má právo uplatňovat rozhodující vliv na jakýkoli podnik, jehož je akcionářem nebo společníkem ve smyslu smlouvy, kterou s ním uzavřel, nebo podle jeho stanov, společenské nebo zakladatelské smlouvy, umožňující-li právo, jímž se podnik řídí, aby se takovým smlouvám nebo stanovám, společenským nebo zakladatelským smlouvám podřídil; nebo
  - 4. je akcionářem či společníkem jakéhokoli jiného podniku a
    - i. většina členů správního, řídicího či dozorčího orgánu tohoto podniku, kteří byli členy těchto orgánů během stávajícího i předcházejícího účetního období až do doby sestavení konsolidované účetní závěrky, byla jmenována výhradně pomocí využití jejich hlasovacích práv nebo podíl v jakémkoliv jiném podniku činí minimálně 20 %, nebo

ii. vykonává na základě dohody uzavřené s ostatními akcionáři či společníky tohoto podniku většinu hlasovacích práv akcionářů a společníků v tomto podniku.

Za finanční skupinu subjektu není považována skupina fyzických nebo právnických osob sestávající z ústřední vlády a všech fyzických či právnických osob přímo nebo nepřímo jí kontrolovaných nebo propojených podle písmene b).

Existence finanční skupiny subjektů tvořené ústřední popř. regionální vládou, resp. místními orgány („ústřední orgány“), a dalšími fyzickými nebo právnickými osobami může být posuzována zvlášť pro každou z osob přímo kontrolovaných podle písmene a) nebo přímo propojených podle písmene b) nebo všech fyzických a právnických osob, které jsou touto osobou podle písmene a) kontrolovány nebo s touto osobou podle písmene b) propojeny, a to včetně ústředních orgánů

<sup>8</sup> přesný název dle země registrace subjektu a v jazyce, ve kterém bude uvedena ve smlouvě o úvěru

<sup>9</sup> je-li ve státě sídla subjektu identifikační číslo vedeno ve veřejném nebo obdobném rejstříku, nebo v případě nedostupnosti identifikačního čísla "VAT number"

<sup>10</sup> Příímým majitelem se rozumí jiná právnická osoba nebo fyzická osoba, který má účast v obchodní korporaci –subjektu.

Skutečným majitelem subjektu se rozumí

1. právnická nebo fyzická osoba, která fakticky nebo právně vykonává přímo nebo nepřímo rozhodující vliv na řízení nebo provozování obchodního závodu nebankovního subjektu; nepřímým vlivem se rozumí vliv vykonávaný prostřednictvím jiné osoby nebo jiných osob,
2. právnická nebo fyzická osoba, která sama nebo na základě dohody s jiným společníkem nebo společníky disponuje více než 25 % hlasovacích práv nebankovního subjektu disponováním s hlasovacími právy se rozumí možnost vykonávat hlasovací práva na základě vlastního uvážení bez ohledu na to, zda a na základě jakého právního důvodu jsou vykonávána, popřípadě možnost ovlivňovat výkon hlasovacích práv jinou osobou,
3. právnické nebo fyzické osoby jednající ve shodě, které disponují více než 25 % hlasovacích práv subjektu, nebo
4. právnická nebo fyzická osoba, která je na základě jiné skutečnosti příjemcem výnosů z činnosti subjektu.

<sup>11</sup> Typem propojení může být přímé nebo nepřímé majetkové propojení, osobní propojení (tj. většina členů správního, řídicího či dozorčího orgánu předmětného subjektu, kteří byli členy těchto orgánů během stávajícího i předcházejícího účetního období až do doby sestavení konsolidované účetní závěrky, byla jmenována výhradně pomoci využití jejich hlasovacích práv nebo podíl v jakémkoliv jiném subjektu činí minimálně 20 %), případně jiné propojení.

<sup>12</sup> Export Contract Value dle Konsensu OECD představuje hodnotu dodávek z ČR a třetích zemí, tj. hodnotu smlouvy o vývozu sníženou o hodnotu místních dodávek, tzv. Local Costs

<sup>13</sup> Sazba FIX nebo FLOAT

<sup>14</sup> poplatek za poskytnutí úvěru/rezervaci zdrojů

<sup>15</sup> jistina úvěru, úroky a poplatek za poskytnutí úvěru/rezervaci zdrojů (commitment fee)

#### IV. Smlouva o vývozu

Předmět smlouvy o vývozu  
(zboží a služby):

1. 2016

Smlouva o vývozu uzavřena

(X) ano dne

(-) ne - uvést stav projednávání:

Jedná se o předběžný kontrakt

Podmínky účinnosti smlouvy o vývozu:

Předpokládaný termín zahájení dodávek:

Předpokládaný termín ukončení dodávek:

Předpokládaný počet dílčích dodávek:

Celková hodnota vývozu<sup>16</sup>

(v měně smlouvy o vývozu):

Dodací parita DAP Penza (dle INCOTERMS) z roku:

#### Platební podmínky smlouvy o vývozu:

Akontace 20 %, tj. v měně smlouvy o vývozu:

Výše odložené platby ---- %, tj. v měně smlouvy o vývozu: ----

Ostatní platby 80 %, tj. v měně smlouvy o vývozu: ----

Žadatel o pojištění hodnotil rizika vyplývající ze smlouvy o vývozu: (-) ano (X) ne

Identifikace rizik Smlouvy o vývozu ze strany žadatele o pojištění ohrožujících řádné a včasné splnění Smlouvy o vývozu a návratnost financování a uvedení způsobu jejich ošetření:

Vyjádření žadatele o pojištění k postavení vývozce dle smlouvy o vývozu:

(-) EPC kontrakt

(X) dodavatel

(-) subdodavatel pro EPC kontrakt

(-) další

a) Závazky vývozce a sankce za jejich neplnění vyplývající ze smlouvy o vývozu

b) Závazky dovozce a sankce za jejich neplnění vyplývající ze smlouvy o vývozu

Počet pracovních míst, která se daným vývozem vytvoří v ČR ----

Počet pracovních míst, která se daným vývozem podaří udržet v ČR ----

#### Národní podíly:

##### Hlavní subdodavatelé (výrobci):

1. Subdodávky od dodavatelů se sídlem v České republice<sup>17</sup>

1. Název: ----

Hodnota dodávky: ---- tis. ---- (v měně smlouvy o vývozu)  
---- % z celkové hodnoty o vývozu

2. Název: ----

Hodnota dodávky: ---- tis. ---- (v měně smlouvy o vývozu)  
---- % z celkové hodnoty o vývozu

V případě potřeby doplnit další významné subdodavatele

Podíl českých dodávek na hodnotě vývozu celkem: 64,15%

2. Podíl místních dodávek v zemi dovozce<sup>18</sup> na celkové hodnotě vývozu

370 tis. EUR (v měně smlouvy o vývozu)

1,01 % z celkové hodnoty o vývozu

3. Subdodávky ze třetích zemí mimo zemi dovozu<sup>19</sup>

1. Stát: ----

Název: ----


Hodnota dodávky: ---- tis. ---- (v měně smlouvy o vývozu)  
---- % z celkové hodnoty o vývozu

2. Stát: ----

Název: ----

Hodnota dodávky: ----- tis. ----- (v měně smlouvy o vývozu)  
----- % z celkové hodnoty o vývozu

*V případě potřeby doplnit další významné subdodavatele*

**Podíl subdodávek ze třetích zemí na hodnotě vývozu celkem:** 

---

*16 cena sjednaná ve smlouvě o vývozu*

*17 Nad 5 % celkové hodnoty vývozu*

*18 náklady na zboží a služby v zemi dovozce dle Konsensu OECD*

*19 Nad 5 % celkové hodnoty vývozu*



### V. Dovozece (zahraniční kupující)

Název<sup>20</sup>: Majak-Technocell / Маяк-Техноцелл ООО  
 Identifikační číslo<sup>9</sup>: 1065834025542  
 Právní forma: společnost s ručením omezeným  
 Sídlo: 440007, ul. Bumažnikov 1, Penza, Ruská federace  
 Korespondenční adresa:  
 Ulice: ----  
 Město: ----  
 Stát: ----  
 Převažující forma vlastnictví (státní, soukromá): soukromá  
 Hlavní předmět činnosti:  
 (-) obchodní činnost  
 (-) služby  
 (X) výroba  
 (-) jiné: ----  
 Banka dovozce: ----  
 Sídlo: ----  
 Korespondenční adresa:  
 Ulice: ----  
 Město: ----  
 Stát: ----  
 Je dovozce členem finanční skupiny<sup>7</sup> dlužníka nebo ručitele? (X) ano (-) ne  
 Člen konsolidačního celku: (-) ano (X) ne  
 Název společnosti, která za konsolidační celek konsolidaci provádí: ----

Vaše dosavadní zkušenosti s dlužníkem, popř. dovozcem:

Nový obchodní případ navazuje na dřívější spolupráci ČEB a Majak Technocell ООО. V roce 2007 byl poskytnut přímý vývozní odběratelský úvěr na realizaci vývozu technologie na výrobu dekoračního papíru českého výrobce PAPCEL, a.s. ve výši 14 352 091,00 EUR. Smlouva o úvěru č. 21007 byla podepsána dne 14. 6. 2007. První čerpání po splnění odkládacích podmínek nastalo dne 21. 11. 2007.

Výše Vašich pohledávek vůči dlužníku, popř. dovozci celkem (v tis. Kč):

K datu 20. 11. 2015 je úvěr ve fázi splácení a saldo činí 3 376 962,55 EUR. OP je veden v kategorii standardní, Dlužník všechny své smluvní závazky vůči ČEB plní řádně a včas. Zbývají splatit 4 splátky a konečné datum splatnosti úvěru je 14. 9. 2017.

Z toho po splatnosti:

Žádné

<sup>7</sup> Finanční skupinou subjektu je skupina fyzických nebo právnických osob, kdy:

- a. dvě nebo více fyzických či právnických osob, které, není-li prokázán opak, představují jediné riziko, neboť jedna z nich má přímou či nepřímou kontrolu nad druhou osobou nebo ostatními osobami;
- b. dvě nebo více fyzických či právnických osob, mezi nimiž neexistuje vztah kontroly uvedený v písmenu a), avšak na které je nutno pohlížet jako na osoby představující jediné riziko, neboť jsou vzájemně propojeny tak, že pokud by se jedna z nich dostala do finančních obtíží, zejména obtíží s financováním nebo se splácením, druhá osoba nebo všechny ostatní osoby by se pravděpodobně také ocitly v obtížích s financováním nebo se splácením, přičemž kontrolou se rozumí vztah mezi mateřským a dceřným podnikem (osobami), kdy ovládací osoba (mateřský podnik):
  1. má většinu hlasovacích práv akcionářů nebo společníků v jiném podniku; nebo
  2. má právo jmenovat či odvolat většinu členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu jiného podniku a je zároveň akcionářem nebo společníkem takového podniku; nebo
  3. má právo uplatňovat rozhodující vliv na jakýkoliv podnik, jehož je akcionářem nebo společníkem ve smyslu smlouvy, kterou s ním uzavřel, nebo podle jeho stanov, společenské nebo zakladatelské smlouvy, umožňuje-li právo, jímž se podnik řídí, aby se takovým smlouvám nebo stanovám, společenským nebo zakladatelským smlouvám podřídil; nebo
  4. je akcionářem či společníkem jakéhokoliv jiného podniku a
    - i. většina členů správního, řídicího či dozorčího orgánu tohoto podniku, kteří byli členy těchto orgánů během stávajícího i předcházejícího účetního období až do doby sestavení konsolidované účetní závěrky, byla jmenována výhradně pomocí využití jejich hlasovacích práv nebo podíl v jakémkoliv jiném podniku činí minimálně 20 %, nebo
    - ii. vykonává na základě dohody uzavřené s ostatními akcionáři či společníky tohoto podniku většinu hlasovacích práv akcionářů a společníků v tomto podniku.

Za finanční skupinu subjektu není považována skupina fyzických nebo právnických osob sestávající z ústřední vlády a všech fyzických či právnických osob přímo nebo nepřímo jí kontrolovaných nebo propojených podle písmene b).

*Existence finanční skupiny subjektů tvořené ústřední popř. regionální vládou, resp. místními orgány („ústřední orgány“), a dalšími fyzickými nebo právnickými osobami může být posuzována zvlášť pro každou z osob přímo kontrolovaných podle písmene a) nebo přímo propojených podle písmene b) nebo všech fyzických a právnických osob, které jsou touto osobou podle písmene a) kontrolovány nebo s touto osobou podle písmene b) propojeny, a to včetně ústředních orgánů*

<sup>9</sup> je-li ve státě sídla subjektu identifikační číslo vedeno ve veřejném nebo obdobném rejstříku, nebo v případě nedostupnosti identifikačního čísla“ VAT number“

<sup>20</sup> přesný název dle země registrace dovozce a v jazyce, ve kterém bude uvedena ve smlouvě o vývozu

## VI. Popis obchodního případu

Zde uveďte popis vzniku obchodního případu tzn. podrobný popis předmětu vývozu resp. projektu a jeho financování; reference na obdobné projekty vývozce, a to i ve vztahu k teritoriu konečného určené vývozu; jak se vývozce event. financující banka kontaktovali s obchodním případem, zda subjekty transakce (financování projektu) jsou vývozci či bance známé z předchozích obchodních případů nebo zcela nové, jaké jsou přínosy projektu pro vývozce (posílení pozice na trhu, průnik na nový trh, udržení již existujícího obchodního vztahu apod.), pro financující banku a pro český stát, jaká jsou hlavní očekávatelná rizika a jak jsou tato rizika prakticky ošetřitelná – prvotní úvaha.

Uveďte všechny další Vám známé konkrétní údaje týkající se požadovaného pojištění, které by mohly souviset s oceněním rizika obchodního případu a s dovozcem, včetně Vašich zkušeností s plněním smluv a dodržováním platebních podmínek.

### Historie

Nový obchodní případ navazuje na dřívější spolupráci ČEB a OOO Majak Technocell („Dlužník“), kdy byl poskytnut přímý vývozní odběratelský úvěr na realizaci vývozu technologie na výrobu dekoračního papíru českého výrobce PAPCEL, a.s. („Vývozce“) ve městě [REDAKOVANO]. Spolupráce [REDAKOVANO] 7 byla podepsána dne [REDAKOVANO]. První čerpání po splnění odkládacích podmínek nastalo dne [REDAKOVANO]. K datu [REDAKOVANO] 14. 08.2015 je úvěr ve výši [REDAKOVANO] Kč veden v kategorii standardní, Dlužník všechny své smluvní závazky vůči ČEB plní řádně a včas [REDAKOVANO] a konečné datum splatnosti [REDAKOVANO]. Účel je využitý movitěho i nemovitěho majetku [REDAKOVANO].

### Kupující OOO Majak Technocell

Společnost OOO Majak-Technocell je rusko-německá společnost zabývající se výrobou dekoračních papírů. Tento typ papíru je dále zpracováván v nábytkářském průmyslu k laminování dřevotřískových desek nebo k výrobě plovoucích podlah. Nově se chce zákazník zaměřit i na výrobu moderních tapetových papírů (s využitím polyamidových vláken).

Německým společníkem je firma [REDAKOVANO] skupina [REDAKOVANO], která je významným výrobcem papíru v Německu. Ruským většinovým podílníkem je holdingová společnost OAO Majak, která je také dlouhodobým výrobcem papíru.

Český vývozce Papcel, a.s. již od 90. let úspěšně spolupracuje s klientem a dodal mu zařízení v objemu 1,3 mld. Kč. Spolupráce probíhala i na úrovni společného podniku Majak-Vega OOO v Ruské Federaci.

### Vývozce PAPCEL, a.s.

Společnost PAPCEL, a.s. Litovel je tradičním výrobcem strojů a technologického zařízení pro papírenský průmysl. Na realizaci projektů se podílí více než 250 zaměstnanců. K dispozici má potřebná oddělení, mezi něž patří obchod, obchodně technické služby, konstrukce, vlastní technický a technologický vývoj včetně firemní zkušebny, project management, finanční oddělení a v neposlední řadě předvýrobní a výrobní útvary s veškerým technickým vybavením pro požadovanou strojírenskou výrobu. V posledních letech skupina PAPCEL podniká zahraniční akvizice výrobců ve Francii (ABK Groupe) nebo v Itálii (Gorostidi, Comecart).

### Aktuální požadavek financování

V současné době ruský klient OOO Majak Technocell ke zvýšení své produkce potřebuje investovat do druhého papírenského stroje. Pohybuje se na hranici své produkční kapacity a nedokáže uspokojit zvyšující se poptávku po dekorativním papíru. Nový stroj bude postaven v druhé části haly, která již dříve byla pro dva stroje postavena. Stavební investice tedy není vysoká.

Koncem roku 2014 Dlužník oslovil ČEB s požadavkem na financování druhého stroje. Papcel byl účastníkem tendru pro dodavatele technologie, jehož nabídku podpořila ČEB svou nabídkou financování. V [REDAKOVANO] [REDAKOVANO] stal německým dodavatelem [REDAKOVANO] úvěru a pojištění Finnvera (Euler Hermes) [REDAKOVANO] vzhledem k vysoké angažovanosti v RF). V průběhu [REDAKOVANO] 2015 se však nepodařilo [REDAKOVANO] podmínkách financování a Dlužník [REDAKOVANO] [REDAKOVANO] financování ČEB.

Přesto, že se jedná o ruského klienta, považujeme navrhou strukturu obchodního případu z hlediska kreditních rizik za akceptovatelnou.

Toto stanovisko je založeno na těchto skutečnostech:

- Majak-Technocell je dlouholetým spolehlivým klientem ČEB, který své závazky hradil vždy bez problémů.
- Klient si udržuje dominantní postavení na ruském trhu dekorativního papíru.
- Ekonomická situace klienta je dobrá, firma tvoří dostatečné zdroje ke svému rozvoji a k úhradě svých závazků.
- Klient [REDAKOVANO] [REDAKOVANO]
- Net [REDAKOVANO] [REDAKOVANO]
- [REDAKOVANO]
- Dob[REDAKOVANO]

Pojištění transakce (-) ano (X) ne	
<b>VII. Žádost o pojištění transakce<sup>21</sup></b>	
<b>Sponzor</b>	
Název <sup>8</sup> :	[REDACTED]
Identifikační číslo <sup>9</sup> :	[REDACTED]
Právní forma:	společnost s ručením omezeným
Sídlo:	[REDACTED] ko
Korespondenční adresa:	[REDACTED]
Adresa	[REDACTED]
Město	[REDACTED]
PSC	[REDACTED]
Stát	[REDACTED]
Převažující forma vlastnictví (státní, soukromá):	soukromá
Je sponzor členem finanční skupiny <sup>7</sup> dlužníka, dovozce, případně ručitele?	(X) ano (-) ne
Upřesnění předcházejícího řádku v případě varianty Ano:	
(-) přímý majitel <sup>10</sup>	
(-) skutečný majitel <sup>10</sup>	
(X) další	
Schopnost	[REDACTED]
Druhý ručitel Majak OAO bude ručit za závazky dlužníka ve výši 6 mil. EUR.	
Člen konsolidačního celku:	(X) ano (-) ne
Název společnosti, která za konsolidační celek konsolidaci provádí:	[REDACTED]
<b>Hodnocení projektových rizik</b>	
<b>Rozepsání podstaty projektu nad rámec kapitoly VI:</b>	
Popis hlavních pilířů projektu:	----
Popis současného stavu projektu:	----
Dispozice dlužníka potřebnými licencemi a povoleními pro realizaci výstavby a provozu projektu:	----
Popis zajištěnosti odbytu výstupů projektu včetně uvedení hlavních odběratelů těchto výstupů:	----
Popis zajištěnosti dodávek klíčových vstupů projektu ve fázi provozu včetně uvedení hlavních dodavatelů těchto vstupů:	----
Hodnocení klíčových rizik subdodavatelských smluv s klíčovými subdodavateli Vývozce:	----
Uvedení hodnoty a popisu dodávek v době výstavby projektu mimo Smlouvu o vývozu:	----
Datum zpracování základní analýzy proveditelnosti projektů dle zadání žadatele o pojištění:	----
Uvedení hlavních závěrů studie proveditelnosti:	----
<b>Hlavní projektová rizika na základě následujících nezávislých posouzení, která má žadatel o pojištění k dispozici, vč. komentáře k návrhu ošetření rizik a jejich akceptovatelnosti ze strany Žadatele o pojištění:</b>	
Ekonomické due diligence:	----
Studie trhu:	----
Právní due diligence klíčové smluvní dokumentace projektu (zejména potřebné licence a povolení, smlouva o vývozu, smlouvy o dodávkách vstupů a odběru výstupů, všeobecná vymahatelnost práva a příslušných zajišťovacích instrumentů v daném teritoriu):	

Technické údaje: [redacted] a reálnosti dosažení [redacted] ch parametru:

D [redacted] (a):

**7 Finanční skupinou subjektu je skupina fyzických nebo právnických osob, kdy:**

- a. dvě nebo více fyzických či právnických osob, které, není-li prokázán opak, představují jediné riziko, neboť jedna z nich má přímou či nepřímou kontrolu nad druhou osobou nebo ostatními osobami;
- b. dvě nebo více fyzických či právnických osob, mezi nimiž neexistuje vztah kontroly uvedený v písmenu a), avšak na které je nutno pohlížet jako na osoby představující jediné riziko, neboť jsou vzájemně propojeny tak, že pokud by se jedna z nich dostala do finančních obtíží, zejména obtíží s financováním nebo se splácením, druhá osoba nebo všechny ostatní osoby by se pravděpodobně také ocitly v obtížích s financováním nebo se splácením, přičemž kontrolou se rozumí vztah mezi mateřským a dceřným podnikem (osobami), kdy ovládací osoba (mateřský podnik):
  1. má většinu hlasovacích práv akcionářů nebo společníků v jiném podniku; nebo
  2. má právo jmenovat či odvolat většinu členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu jiného podniku a je zároveň akcionářem nebo společníkem takového podniku; nebo
  3. má právo uplatňovat rozhodující vliv na jakýkoli podnik, jehož je akcionářem nebo společníkem ve smyslu smlouvy, kterou s ním uzavřel, nebo podle jeho stanov, společenské nebo zakladatelské smlouvy, umožňuje-li právo, jímž se podnik řídí, aby se takovým smlouvám nebo stanovám, společenským nebo zakladatelským smlouvám podřídil; nebo
  4. je akcionářem či společníkem jakéhokoli jiného podniku a
    - i. většina členů správního, řídicího či dozorčího orgánu tohoto podniku, kteří byli členy těchto orgánů během stávajícího i předcházejícího účetního období až do doby sestavení konsolidované účetní závěrky, byla jmenována výhradně pomocí využití jejich hlasovacích práv nebo podíl v jakémkoliv jiném podniku činí minimálně 20 %, nebo
    - ii. vykonává na základě dohody uzavřené s ostatními akcionáři či společníky tohoto podniku většinu hlasovacích práv akcionářů a společníků v tomto podniku.

Za finanční skupinu subjektu není považována skupina fyzických nebo právnických osob sestávající z ústřední vlády a všech fyzických či právnických osob přímo nebo nepřímo ji kontrolovaných nebo propojených podle písmene b).

Existence finanční skupiny subjektů tvořené ústřední popř. regionální vládou, resp. místními orgány („ústřední orgány“), a dalšími fyzickými nebo právnickými osobami může být posuzována zvlášť pro každou z osob přímo kontrolovaných podle písmene a) nebo přímo propojených podle písmene b) nebo všech fyzických a právnických osob, které jsou touto osobou podle písmene a) kontrolovány nebo s touto osobou podle písmene b) propojeny, a to včetně ústředních orgánů

**8 přesný název dle země registrace subjektu a v jazyce, ve kterém bude uvedena ve smlouvě o úvěru**

**9** Je-li ve státě sídla subjektu identifikační číslo vedeno ve veřejném nebo obdobném rejstříku, nebo v případě nedostupnosti identifikačního čísla\* VAT number\*

**10** Přímým majitelem se rozumí jiná právnická osoba nebo fyzická osoba, který má účast v obchodní korporaci –subjektu.

Skutečným majitelem subjektu se rozumí

1. právnická nebo fyzická osoba, která fakticky nebo právně vykonává přímo nebo nepřímo rozhodující vliv na řízení nebo provozování obchodního závodu nebankovního subjektu; nepřímým vlivem se rozumí vliv vykonávaný prostřednictvím jiné osoby nebo jiných osob,
2. právnická nebo fyzická osoba, která sama nebo na základě dohody s jiným společníkem nebo společnicí disponuje více než 25 % hlasovacích práv nebankovního subjektu disponováním s hlasovacími právy se rozumí možnost vykonávat hlasovací práva na základě vlastního uvážení bez ohledu na to, zda a na základě jakého právního důvodu jsou vykonávána, popřípadě možnost ovlivňovat výkon hlasovacích práv jinou osobou,
3. právnické nebo fyzické osoby jednající ve shodě, které disponují více než 25 % hlasovacích práv subjektu, nebo
4. právnická nebo fyzická osoba, která je na základě jiné skutečnosti příjemcem výnosů z činnosti subjektu.

4

**Nedílnou součástí tohoto formuláře jsou přílohy:**

Příloha č. 1 - Základní podmínky pojištění vývozního odběratelského úvěru „D“

Příloha č. 2 - Harmonogram čerpání a splácení úvěru

Příloha č. 3 - Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu

Příloha č. 4 - Dotazník pro vyhodnocení vlivu vývozu na životní a sociální prostředí včetně prohlášení vývozce

Příloha č. 5 - Prohlášení vývozce o dodržení zákonných ustanovení proti podplácení v mezinárodním obchodu a při trestním stíhání vývozce

Příloha č. 6 - Přehled předkládaných podkladů pro konečnou analýzu

*Veškeré uvedené informace jsou důvěrné a slouží pojistiteli - Exportní garanční a pojišťovací společnosti, a.s. pouze pro přípravu pojištění včetně rozhodnutí o poskytnutí pojištění a zpracování návrhu pojistné smlouvy (smlouvy o příslibu pojištění). Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s. si vyhrazuje právo požádat o předložení dalších informací a podkladů nezbytných pro posouzení žádosti o pojištění a pro sjednání pojištění.*

*Exportní garanční a pojišťovací společnost a.s. jako pojistitel v rámci přípravy poskytnutí pojištění vývozních úvěrových rizik vždy prvotně hodnotí naplnění kritérií označených jako „cut-off kritéria“ a vyhrazuje si právo požádat o předložení dalších informací a podkladů nezbytných pro jejich hodnocení. Bližší informace jsou k dispozici na následujících odkazech: *Prověřování cut-off kritérií pro nebankovní subjekty, *Prověřování cut-off kritérií pro bankovní subjekty***

### Prohlášení žadatele o pojištění

Prohlašuji, že:

- jsem se seznámil s Všeobecnými pojistnými podmínkami typu „D“ a základními podmínkami pojištění vývozního odběratelského úvěru, uvedenými v Příloze 1, a potvrzuji, že údaje uvedené v této žádosti a jejich přílohách jsou pravdivé a úplné a žádná důležitá fakta, známá k datu podání této žádosti o pojištění nebyla opomenuta nebo zatajena a nejsou v rozporu se základními podmínkami pojištění a Všeobecnými pojistnými podmínkami typu „D“,
- jsem se seznámil s informacemi o zpracování osobních údajů pojistitelem pro účely pojištění uvedenými na webových stránkách pojistitele,
- výše uvedený obchodní případ, o jehož pojištění žádám, je na základě předběžného vyhodnocení provedeného uskutečnitelný, pokud jde o jeho strukturu a finanční bonitu zúčastněných subjektů<sup>22</sup>, a že mám v úmyslu dále vážně projednávat poskytnutí pojištění tohoto obchodního případu a
- mám souhlas všech dotčených subjektů k poskytnutí informací a dokumentů uvedených v předložené žádosti, jejich přílohách a v případě dalších podkladů nezbytných pro posouzení žádosti o pojištění a pro sjednání pojištění si tento souhlas vyžádám.

Zavazuji se, že bez prodlení oznámím pojistiteli další skutečnosti a změny rozhodné pro pojištění nebo s požadovaným pojištěním související, ke kterým by došlo po podání této žádosti.

Souhlasím s tím, aby s údaji, informacemi a dokumenty, které jsem sdělil a předal pojistiteli v souvislosti s pojištěním a které s ním souvisí, byly seznámeny osoby dodávající pojistiteli informace a hodnocení, orgány společnosti pojistitele včetně zástupců akcionáře a souhlasím s poskytnutím takových údajů, informací či dokumentů příslušným orgánům a osobám, pokud tak stanoví právní předpisy, a s jejich poskytováním zajišťovně a třetím osobám v rozsahu nezbytném pro jednání o uzavření zajišťovací smlouvy a pro její uzavření.

Název žadatele:

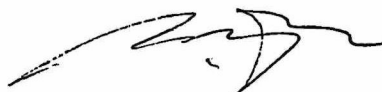
Česká exportní banka, a.s.

Osoba, resp. osoby oprávněné jednat  
za žadatele:

V Praze

dne 2.12.2015

  
ING. KAREL RUREŠ  
PŘEDSEDA PŘEDSTAVENSTVA

  
ING. MIROSLAV TYM  
MÍSTOPŘEDSEDA PŘEDSTAVENSTVA

[podpis osoby oprávněné jednat za žadatele/podpisy osob oprávněných jednat za žadatele]

<sup>22</sup> osoby zúčastněné na vývozu (projektu) a jeho financování

R